



خدمات مددکاری اجتماعی

اگر دوران سختی را می‌گذرانید، مددکار اجتماعی ما می‌تواند به شما کمک کند.

چگونه کمک می‌کنیم

مددکار اجتماعی ما می‌تواند به شما در موارد زیر کمک کند:

- مشاوره کوتاه مدت
- ارائه اطلاعات و،
- ارجاع به خدمات حمایتی.

ما به چه کسانی کمک می‌کنیم

مددکار اجتماعی ما می‌تواند در مواردی که شما کمک کنید که احساس می‌کنید به حمایت یک نفر نیاز دارید.

شما می‌توانید درباره این موضوعات با آنها صحبت کنید:

- خشونت خانگی و خانوادگی
- افکار خودکشی یا صدمه به خود
- حس یک جوان بدون پشتوانه بودن
- یک بحران فردی یا خانوادگی
- دغدغه‌های سلامت ذهنی و،
- متاثر شدن از یک بحران طبیعی.

تجربه خشونت

اگر خشونت خانگی و خانوادگی را تجربه می‌کنید، مددکار ما می‌تواند به شما در دسترسی به موارد زیر کمک کند:

- خدمات خشونت خانگی و خانوادگی
- اسکان اضطراری و حمایت مسکن
- کمک مالی
- مشاوره
- خدمات بهداشتی و،
- خدمات حقوقی

سلامت ذهن

مددکار اجتماعی ما می‌تواند به شما در دسترسی به خدمات حمایتی سلامت ذهن کمک کند، اگر:

- احساس افسردگی دارید
- مضطرب هستید



- افکار خودکشی یا صدمه به خود دارید، یا
- بیماری یا ناهنجاری ذهنی دارید.

باتجربه و صلاحیت

همه مددکاران اجتماعی ما مدرک مددکاری اجتماعی دارند و خدمات خود را رایگان ارائه می کنند. ما با برای حفظ بالاترین میزان استاندارد شغلی با Australian Association of Social Workers مشورت می کنیم.

حریم شخصی شما

ما به حق شما در رابطه با حریم شخصی احترام می گذاریم. ما با اطلاعاتی که به ما می دهید طبق خط مشی محرمانگی خود برخورد می کنیم.

مددکاران اجتماعی ما می توانند شما را به خدمات حمایتی ارجاع دهند. آن ها فقط در صورتی می توانند اطلاعات را منتقل کنند که شما موافقت کرده باشید یا اگر به حکم قانون یا مجوز قانونی باشد.

روش تماس با مددکار اجتماعی

برای تماس با یک مددکار اجتماعی به زبان انگلیسی با Centrelink employment services line به شماره **132 850** تماس گرفته و درخواست مددکار اجتماعی کنید.

یا از مرکز خدمات ما بازدید کنید و با یک مددکار اجتماعی صحبت کنید.

شما می توانید یک عضو خانواده یا دوست را بیاورید.

مترجمان شفاهی

اگر نیاز به مترجم شفاهی دارید، به ما بگویید تا ترتیب مترجم شفاهی داده شود. مترجمان شفاهی ما طبق کد اخلاقی عمل می کنند. یعنی آن ها موضوعاتی که درباره آن صحبت کردید را به کسی نمی گویند.

برای کسب اطلاعات پیش تر

- برای کسب اطلاعات پیش تر به زبان انگلیسی، به تارنمای humanservices.gov.au/social-work-services مراجعه کنید.
- به تارنمای humanservices.gov.au/yourlanguage مراجعه کرده و اطلاعاتی را به زبان خود خوانده، گوش داده یا تماشا کنید.
- با شماره **131 202** تماس گرفته و درباره پرداخت ها و خدمات Centrelink با ما به زبان خود صحبت کنید.
- با (Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره **131 450** تماس بگیرید تا با ما به زبان خود در مورد Medicare و پرداختی ها و خدمات Child Support صحبت کنید.
- از یک مرکز خدمات بازدید کنید.

توجه: تماس از منزل با شماره هایی که با رقم '13' شروع می شوند از هر جای استرالیا که صورت بگیرد نرخ ثابتی دارد. این نرخ می تواند با نرخ تماس محلی متفاوت باشد و همچنین ممکن است ارائه کنندگان خدمات تلفن، نرخ های مختلفی را شارژ کنند. تماس با خط '1800' از تلفن منزل رایگان است. هزینه تماس از تلفن های عمومی و همراه ممکن است به مدت زمان تماس بستگی داشته و نرخ بالاتری داشته باشد.

سلب مسئولیت

مطالب ارائه شده در این اطلاعیه فقط جنبه راهنمایی در خصوص پرداختی‌ها و خدمات را دارد. تصمیم‌گیری درباره ارایه درخواست بابت این پرداخت با توجه به شرایط خاص شما به عهده خودتان است.



Social work services

If you are going through a difficult time our social workers can help you.

How we help

Our social workers can help you with:

- short term counselling
- information, and
- referral to support services.

Who we help

Our social workers can help you when you feel you need someone to turn to for support.

You can talk to them about:

- family and domestic violence
- thoughts of suicide or self-harm
- being a young person without support
- a personal or family crisis
- mental health concerns, and
- being affected by a natural disaster.

Experiencing violence

If you are experiencing family and domestic violence our social workers can help you access:

- family and domestic violence services
- emergency accommodation and housing support
- financial help
- counselling
- health services, and
- legal services.

Mental health

Our social workers can help you access mental health support services if you:

- feel depressed
- feel anxious
- are experiencing thoughts of suicide or self-harm, or



- have a mental illness or disorder.

Trained and qualified

All our social workers hold a social work degree and provide their service for free.

We consult with the Australian Association of Social Workers to maintain the highest professional standards.

Your privacy

We respect your right to privacy. We will treat any information you give us in line with our privacy policy.

Our social workers may refer you to a support service. They can only pass on information if you have agreed or if it's required or authorised by law.

How to contact a social worker

To contact a social worker in English call the Centrelink employment services line on **132 850** and ask to speak to a social worker.

Or visit a service centre and ask to speak to a social worker.

You can bring a family member or a friend with you.

Interpreters

If you need an interpreter, tell us and we will arrange one for you. Our interpreters follow a code of ethics. This means they won't tell anyone else what you've talked about.

For more information

- go to humanservices.gov.au/social-work-services for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.